



Türkiye Kimya-İş

17 mayıs 1973

TÜRKİYE KİMYA SANAYİ İŞÇİLERİ SENDİKASI YAYIN ORGANI

YIL:3 SAYI:28

yabancı sermaye patronlarının karşısına çelikten bir duvar ördük

ROCHE, PFIZER, ABBOTT'DA GREV VAR

TEKELCİ SERMAYENİN TEMSİLCİLERİ SÖZLERİNİ BİTİRDİ. ŞİMDİ SÖZ İŞÇİ SINIFININ. ARDARDA PATLAYAN GREVLERİMİZ ALIN TERİMİZİN, KOL EMEĞİMİZİN, VERİLMEYEN HAKLARIMIZIN SESİDİR!

ANAYASAMIZDA YER ALAN EN ETKİLİ DEMOKRATİK SİLAHIMIZI KULLANIYOR VE TEKELCİ SERMAYENİN DÜNYAYI HARACA KESEN BU ÜÇ BÜYÜK TRÖSTÜNÜN ÜLKEMİZDEKİ KALELERİNDE GREV YAPIYORUZ!

ÜÇ İLAÇ FABRİKASINDA

GREV, GREV, GREV

● Abbott'ta grev var. Roche'ta grev var, Pfizer'de grev var. Grevlerimiz ardarda patladı. Uluslararası sermayenin yurdumuzdaki uzantılarının kalelerinde yapıyoruz grevlerimizi. Bu yüzden grevlerimiz, yalnız hak alma mücadelesi olarak değil, aynı zamanda tüm işverenlerin ve İşverenler Sendikası'nın direncini kırmak bakımından da önem taşıyor.

İnsan sağlığını bir kazanç konusu yapan bu dev şirketlere karşı bizler, Pfizer'in, Abbott'un, Roche'un devrimci işçileri, şimdi en etkili demokratik hakkımızı kullanıyor ve grev yapıyoruz.

Sendikamızın ücret zammı ve üçüncü ikramiye gibi en haklı isteklerini bağışlanmaz bir utanmazlıkla vermemekte direnen Roche, Abbott ve Pfizer patronları, akıllarınca sendikamız Kimya-İş'i, üç yerde birden greve sürükleyerek ekonomik bakımdan çökertmenin hesabını yapmaktadırlar.

BU HESAP YANLIŞTIR

Ama bu hesap yanlıştır ve her yanlıştır hesap gibi geri dönüp, bir şamar gibi patronların suratında patlayacaktır. Bilimlidir ki, Roche, Abbott, Pfizer işçileri yalnız degillerdir. Kimya-İş Sendikası tek başına değildir. DİSK üyesi kardeş sendikalar

ve uluslararası bir işçi örgütü olan ICF'e bağlı bütün dünyanın kimya işçileri, yürüttüğümüz bu grevlerde arkamızda çelik bir duvar gibi destek olmaktadır bize.

BAYRAĞIMIZI YÜKSELTELİM

Şimdi, tekeli sermayenin bu üç temsilcisiyle, Roche, Abbott ve Pfizer patronlarıyla, hesaplaşma günü gelmiştir. Bu hesaplaşmayı, mutlaka ve mutlaka biz kimya işçileri kazanacağız. Yiğit, namuslu ve devrimci bir geleneğin temsilcileriyiz biz. Midiltipi, Türk Hoechst, Lili, İbrahim Etem ve Pertriks'teki şanlı grevlerimizi bir daha tekrarlayacağız, grev davulunu çalması da grev ayrılanı bütün işçi kardeşlerimizle birlikte yudumlayacağız ve grevlerimizi amansızca sürdürüp, sendikamızın önderliğinde işçi sınıfının yüce bayrağını daha da, daha da yücelere yükselteceğiz. Alın terimizin, kol emeğimizin hakkı olarak istediğimiz zamları, ikramiyeleri alıncaya kadar...

Ve sermayedarlara ıspatlayacağız: Biz kimya işçileriyiz. Demokratik haklarımızı ustaca kullanırız, işçi sınıfı dayanışmasını ustaca başarırız. Ve grev, biz kimya işçilerinin en ustaca kullandığımız silahımızdır. Bilenler bu gerçeği bir daha görececek, bilmeyenler öğrenecektir!



ROCHE
İŞÇİLERİ



PFIZER
İŞÇİLERİ



ABBOTT
İŞÇİLERİ

ROCHE-ABBOTT-PFIZER İŞÇİLERİNE SESLENİYORUZ !

Kardeşler;

Bir işçinin, namusunu, yiğitliğini, arkadaş sevgisini, sınıf bilincini en iyi göstereceği günleri yaşıyoruz. Bu günler, akla karanın birbirinden ayrıldığı, kurtla kuzunun ortaya çıktığı günlerdir. Bu günler, mücadele etmeyi bilenlerle, kaytarıcıların, korkakların tanındığı günlerdir. Bu günler fedakarlık isteyen günlerdir. Bu günlerde, yalnızca kendi çıkarlarımızı düşünmek, patronların yalanlarına, sahte vaatlerine karmak bizi sendeletir, grevlerimizi çözer ve yeniliriz.

Öyleyse kardeşler;

Önce bir grevin ne zaman, nasıl ve ne yollarla kırılacağını, çözüleceğini iyi bilmek zorundayız.

ÖYLEYSE İLKİN BÜTÜN GREV SÜRESİNCE ÇELİK GİBİ KENETLENMEMİZ GEREKTİĞİNİ İYİ BİLELİM.

Patronlar grevimizi bölmek, parçalamak için şeytanın bile aklına gelmeyecek oyunlar düzebilir, hileler tezgahlayabilirler. Yapacaklardır da. Bu oyunlara nasıl karşı koyacağımızı iyi bilmek zorundayız.

Mesela, içimize sızdırdıkları, ya da dışarıdan kiraladıkları köpeklerini, uşaklarını kullanarak grevcileri kavgaya zorlayabilirler. Böylece grevin kamsuz yollara saptığını gösterip, grevi kırmak isterler. Buna karşı yapacağımız şey pek basittir. İçeriden ya da dışarıdan gelecek bütün saldırıları, kışkırtmaları kulak arkası etmesini bilmeliyiz.

Grev komitesindeki arkadaşlarımız bu köpeklere gereken cevabı vereceklerdir.

Dahası da var. Roche fabrikasında olduğu gibi, basit bir elektrik kontağından çıkan yangını bahane edip, "Sabotaj" diye çılgınlık atarak, bizleri polisle, savcılıkla karşı karşıya bırakabilirler. Bu oyunlara da kammamalıyız. Kimya-İş Hukuk Bürosu, bu gülünç iftiraları da etkisiz hale getirecektir.

İşverenden yana olan adamlarını ev ev dolaştırıp bizi içimizden bölmek isteyebilirler. Arkadaşlarımızdan ayrılmamızı öğütlerler. O zaman bize hem zam yapacaklarını, hem de rahat ettireceklerini söylerler. Sözlerini dinlemezsek, işten çıkaracakları tehdidini de eklerler ardından. Bunu yutmamalıyız.

Son olarak sendikamız Kimya-İş'e kara çalmak isteyeceklerdir. Yöneticilerine çamur atacaklar, temsilci arkadaşlarımızı, "şahsi çıkarlarını kolluyorlar" diye akıllarınca itham etmeye kalkacaklardır. Cevabımız bir tokat gibi şaklamalıdır suratlarında:

- Biz kimya işçileriyiz hey efendi, diyelim bu patron uşaklarına, bizler devrimci sendikamızın, Kimya-İş'in çevresinde çelik gibi kenetlenmişiz. Bizi bölmeye kalkışanlara güler geçeriz biz...

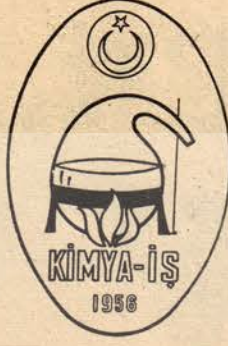
İşte böyle cevap verelim ve bütün grev süresince Kimya-İş'in yönetimine "asker" gibi, hem de yurdunu savunan "yiğit bir asker" gibi uyalım. Göreceğiz ki, o zaman patronların hesabı boşa çıkacak ve grevimiz zafere ulaşacaktır.

Sözümüzü bağlarsak, gün kenetlenme günüdür. Gün, mücadelemizi disiplinli ve örgütlü yürütme günüdür. Tek kelimeyle gün, bilinçli işçilerin günüdür. Öyleyse haykıralım ilaç patronlarına: HODRİ MEYDAN!

ABBOTT



GREV BAŞLIYOR



Abbott işçileri, Amerikan sermayedarlarının sömürüsüne karşı mücadele bayrağını böyle açtı. İşveren sendikasının bozguncu yöneticileri, işbirliği yaptıkları yabancı sermaye ile birlikte, devrimci Kimya-İş'te örgütlü Abbott işçilerinin hakkını yemeye kalkıştılar. Ve hemen gereken cevabı aldılar: GREV!.. Biz işçilerin en güçlü demokratik

silahlı olan grev günün soluğu kesildi. bi kara kara düşün Biliyorlar ki, kimyalarını almada karar almadan grevden dören öyle mi? Her ge karından zarar ediy mayedar kar etmeder ğine iner. Hele hel da tekelci sermaye

PFIZER

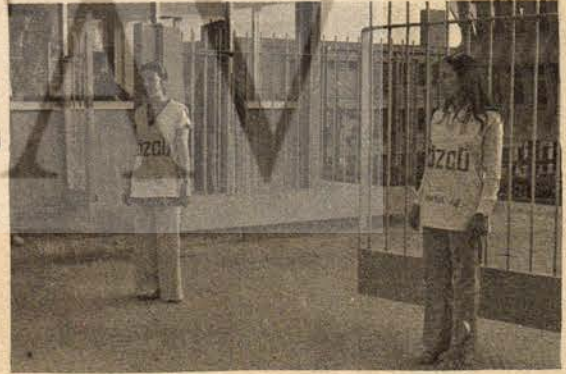


Amerikan sermayesinin sömürüsüne karşı Pfizer işçileri böyle kenetlenerek greve çıktılar. Artık fabrika sustu. Makinalar çalışmıyor. Çünkü Kimya-İş üyesi Pfizer işçileri, Anayasal silahları olan grevi kullanıyorlar. Kimya İşveren Sendikası yöneticilerinin uyutma siyaseti böylece son buldu. Ak koyun kara koyun ortaya çıktı. Pfizer patronlarının kar kaygusuyla sürdürdükle-

ri kaypak politikalarını verdi, veriyorlarının ipliği pazar kan sermayesinin ya Sendikası ve bazı feleri herhalde sinir riyorlardır.

En yaşlısından en grevci Pfizer işçiler sermaye patronlarının dikacılarına kısa b

ROCHE



Emeğinin hakkını nasıl alacağını iyi bilen Roche işçileri kararlı ve çelik gibi bir disiplinle greve çıktılar. İşte grev gözcülerimiz. Bilinçli, inançlı, kararlı. Sendikamız Kimya-İş'in çelik disiplinine uyarak görevlerini eksiksiz, sonuna kadar yapmaktalar. Tekelci sermaye şirketi Roche'un patronları ve emeğimizin hakkını hiçe sayan Kimya İşverenleri Sendikası birliğimiz, gücümüz karşısında şaşkına döndüler.

Türk işçilerini koyun sanan yabancı sermaye patronları, yabancı sermayenin yağcısı İşveren Sendikası yöneticileri, görün ve şunu iyi belleyin: Biz Kimya-İş üyesi Roche

işçileri, alınterim kazandığınızı biliy lüğünü kazanç konus mızı sömürdüğünüzü kalmış Türkiye'miz patmak için bulur ruz. İşçiyiz biz. nakkını nasıl koruy alacağımızı herkest Sendikamız Kimya-İş müz. Yöneticileri b seçerek tezgah başı





GEÇMİŞ GREVLERİN TECRÜBELERİNDEN YARARLANIYORUZ

irleyince hepsi- İspinoz kuşu gi meye başladılar . ya işçileri hak- lıdır, hakkını mez. Oysa, işve- çen gün, tatlı or. Hiçbir ser- duramaz. Yüre- e merkezi dışar- şirketleri, sa-

niyenin getireceği karı hesaplarlar Kimbilir, merkezden gelen bir emirle, kaç müdürün kaç yöneticinin yeri değişecek? Eee... Kimya işçilerinin emeğini sömürmek öyle kolay değildir. Daha çok terleyeceksiniz. Şanlı Hoechst grevinin ve daha nice grevlerin tecrübesi, Başkan Dinçer Doğu'nun dilinden Abbott işçilerine aktarılıyor. Sendikamız Kimya-İş, en çok başarılı grev yapan

bir işçi örgütü olarak haklı bir u- ne sahiptir. Bu da, sömürüye karşı en ürekli, en akıllı, en kararlı mücadeleyi yaptığımızı ıspat etmektedir. Mücadele bayrağımızı, daha yükseklere çıkarma görevini üstlenen Abbott'daki işçi kardeşlerimiz, ilk talimatlarını böyle aldılar. Hep si çelik gibi. "Ölmek var, dommek yok" dercesine kararlı. " Biz Abbott işçileri, sendikamız Kimya-

İş'in tarihini zaferimizle süsleyeceğiz. Bayrağımızı daha da yücelteceğiz." diyorlar. İşte grev gözçümüz: Amerikan sermayedarları, yağcı işveren Sendikası yöneticileri iyi bakın. Bu yiğit kimya işçisinde emeğinin, alın terinin hakkını yedirecek göz var mı?



arının, "Hakkı- ruz" yutturmaca- ra çıktı. Ameri- çısı İşverenler abrika yönetici- krizleri geçi- n gencine kadar erinin tekelci a ve patron sen- ir örgüdü var :

"Kimya-İş Sendikası'nda örgütlenmiş kimya işçilerini sömürmek zordur. Aldatmak imkansızdır." Pfizer işçisi kardeşlerimizinanç la aldıkları grev kararını böyle, neşe içinde uygulamaya başladılar. Sömürüye dur demenin bilinci, fabrikanın kapısını bir anda bayram ye-

rine çevirdi. Başkan Dinçer Doğu dan gerekli talimatı aldıktan sonra aralarında görev bölümü yapan grevci kardeşlerimiz, ilk nöbeti tutan arkadaşlarını böyle güvenle kucakladılar. Amerikan sermayedarları, iyi bakın! Bu beraberliği kırabileceğinizi aklınız kesiyor mu?

ŞEN OLA GREV ŞEN OLA

Ve kapıya çiçek gibi iki gözçü koyduk. Bu grev, birçok sermayedarın ve sermayedar yanlısının aklını başına getirecektir. Biz kimya işçileriyiz. Hepimiz bilinçli ve örgütlüyüz. Mücadelemiz, örnek bir mücadele olacaktır!



HİZAYAGELEN BAY LIPS



izden milyonlar oruz. İnsan sağ- u yaparak halkı- biliyoruz. Geri e emeği ucuza ka duğunuzu biliyo- Alın terimizin açığımızı, nasıl en iyi biliriz.. bizim örgütü- izden. Bizlerin, ndan gönderdiği-

miz en yiğit, en bilgili kardeşle- rimiz. İşte bunun için oyunlarınız boşa çıkmakta, birliğimizin karşısında her zaman yenik düşmekteyiz Gene yenileceksiniz! Fotoğrafta da görüldüğü üzere, saldırgan bay Lips kuzu gibi oldu. Herhalde, "Ah şu işçiler bu kadar uyanık ve de Kimya-İş gibi bir sen- iikaya üye olmasalardı." diye düşünüyordur. Ama daha önce Kimya-İş üyesi Roche işçilerine hesap verme-

si lazım. İşte çadırımız: Buradan kuş uçurt- mayız. Soğukmuş, rüzgarmış viz gelir bize. Çünkü biz Roche işçileri, emeğimizin hakkını almak için müca- dele ediyoruz. Dünyadaki emekçileri sömüren tekelci sermayeden hakkımı- zı arıyoruz. Yurdumuzdaki bütün işçiler grevimizi destekliyor. Haberiniz ola, hakkımızı almadan bu çadır kalkmayacak, fabrikanın kapı- sındaki kilit açılmayacak.



yabancı sermayeli
İLAÇ FABRİKALARININ

İÇ YÜZÜ

İNSAN SAĞLIĞINI KAZANÇ KONUSU YAPAN BU ŞİRKETLER, ŞİMDİ DE EN FAZLA KARI ELDE ETMEK İÇİN EMEĞİMİZİN HAKKINI VERMİYORLAR.

Roche, Pfizer, Abbott yabancı sermaye adı altında ülkemizde faaliyet gösteren uluslararası sermaye tekelleridir.

ROCHE

Dünyanın birçok ülkesinde şubeleri bulunan Roche firması 13 yıldan beri Türkiye'de faaliyet göstermektedir. İlaç sanayiinde, dünya pazarlarının büyük bir kısmını elinde bulundurmaktadır. Söz gelimi, 200 milyon Sterlin değerinde olan dünya vitamin piyasasının yüzde 70-75'ine hakimdir.

Dünya pazarlarında kurduğu bu hakimiyete dayanarak ilaç fiyatlarıyla istediği gibi oynaması, Roche'a karşı tepkilerin artmasına yol açmıştır. Geçtiğimiz günlerde İngiltere Hükümeti, Roche hakkında düzenlenen bir rapora dayanarak, firmanın ilaç fiyatlarında yüzde 75'lik bir indirim yapmıştır. Ve Roche sağladığı haksız karlardan 1,5 milyon sterlini geri ödemek zorunda kalmıştır.

Kendisini kamuoyuna karlarını açıklayan bir şirket olarak tanıtan Roche hakkında, Kanada ve Almanya'da soruşturmalar yapılmaktadır. Sendikamız Kimya-İş'e İngiltere'den bildirildiğine göre, Roche gerçek karının ancak 15'te birini açıklamaktadır.

Öte yandan Hoffmann-La Roche firması İsviçre'li işçilere 5,36 İsviçre Fransı

ödemektedir. Bu para bizim aldığımız saat ücretinden 3,5 defa daha fazladır. Bu arada Türk işçilerinin üretime kattığı değer, İsviçre işçilerinin kattığı değerle aynıdır. Bu Roche firmasının sömürü politikasını ortaya koymaktadır. O da şudur: Roche, geri kalmış bir ülke olan Türkiye'de işçilerin örgütsüz, haklarını almada bilinçsiz ve güçsüz olduklarını hesaplamıştır. Dünya işçilerinin çokuluslu şirketlere karşı kurduğu birlikten biz kimya işçilerini habersiz sanmıştır. Güçlü grevimiz, bu hesapların boş olduğu

gerçeğini, şımarık Roche patronlarının yüzüne çarpmış bulunmaktadır.

LIBRİUM'DAN SAĞLANAN KAR

Emeğimizin hakkını vermeyen bu tekeliçi firma, aynı zamanda ülkemizde bir de ilaç sömürüsü tezgahlamıştır. Librium adındaki ilacın aktif maddesini esas müktesinden kilosu 608 liradan ithal etmektedir. Oysa bu maddenin İsviçre'de kendine mal oluşu, 324 liradır.

Burada tablet haline gelip satışa çıkan, 5 miligramlık 30 drajeden oluşan kutularında aslında 9 kuruşluk librium var



dır. Satış fiyatı 550 kuruş. Ortaya çıkan 5,41 kuruşluk farkın acaba ne kadarı tabletleme, ambalajlama ve işçiliktir? Bu nu her kimya işçisi, aşağı yukarı hesaplayabilir. Öte yandan bir hasta düşün-

lim. Söz gelimi hastalığı süresinde bir kilo librium kullanması gereksin. Bu hasta 150 miligramı 550 kuruşa satılan librium'un kilosuna 36 bin lira ödemek zorunda kalacaktır. Bu basit hesaplar, Roche'un büyük sömürüsünü açıkça ortaya koymaktadır.

ABBOTT VE PFIZER

Bu iki uluslararası tekel de Amerikan sermayelidir. Dünyanın birçok ülkesinde şubeleri bulunmaktadır. İlaç sanayiinin en önde gelen firmalarıdır. Ve her ikisi de karlarını gizlemektedir. Özellikle Abbott zarar ettiğini ileri sürmektedir. ICF'ten sendikamız Kimya-İş'e gelen bilgilere göre, karını dolaylı yollarla esas merkezine aktarmaktadır. Üyesi bulunduğumuz ICF, bu oyununu açığa çıkarttığı Abbott patronlarına "Zarar ettiğinizi ispat etmek için, ICF'ten oluşacak bir kurula hesaplarınızı tetkik ettirin" demektedir.

Gerek Abbott ve gerekse Pfizer, Amerikan işçilerine saat ücreti olarak 4,5 dolar ödemektedir. Bu bizim aldığımız saat ücretinin 9 mislidir. Bu gerçek de, bu iki Amerikan firmasının geri kalmış ülkelerdeki sömürü siyasetini açıkça ortaya çıkarmaktadır. Şöyle ki, Roche gibi bu firmalar da mal ihraç etmektense, geri kalmış ülkelerde fabrika kurup emek sömürmeyi tercih etmektedir. Çünkü en büyük karı, ucuz emek sömürüsü sağlamaktadır. Hele emekçiler bilinçsiz ve örgütsüzse...

Sonuç olarak bu üç firma da, dünya pazarlarında birbirleriyle sürdürdükleri rekabette baskın çıkabilmenin yolunu, ucuz emek sömürüsünde bulmaktadırlar. Bunun için de, geri kalmış ülkelere üşüşmüşlerdir. Bugün, insanca yaşamak için istediğimiz zamları vermemekte direnmelerinin temel nedeni budur.

çok uluslu şirketlere karşı uluslararası işçi dayanışması

ICF GENEL SEKRETERİ CHARLES LEVINSON'UN SENDİKAMIZA ÇEKTİĞİ TELGRAFTAN:

behalf swiss hoffmann la roche workers members of itop stop reaffirm total solidarity and support hoffmann la roche affiliates icf until just and equitable settlement of dispute
charles levinson secretary general

İsviçre'de Roche'ta çalışan işçi arkadaşlar, Türkiye'de Roche'ta çalışanların haklarını alıncaya kadar yänlarında olduklarını ve onları hütünüyle desteklediklerini bildirirler.

BAĞLI OLDUĞUMUZ ICF'İN BÜLTENİNDEN:

2. refuse all overtime augmentation or transfer of production to Turkey, particularly from facilities of the companies in the surrounding European and Mediterranean countries.
3. register strongest possible protests to the local management of these companies against the irresponsible and anti-union policies of the Turkish management.

2- Fazla mesai yapmayı reddetmek ve özellikle Avrupa ve Akdeniz ülkelerinden Türkiye'ye işlenmiş madde aktarılmasına engel olmak.

3- Bu şirketlerin merkezlerine, Türkiye'deki yetkililerinin sorumsuz ve anti sendikalist tavırlarından ötürü mümkün olan en sert protestolarda bulunmak.

HOLLANDA KİMYA İŞÇİLERİ SENDİKASININ GÖNDERDİĞİ MEKTUPTAN:

Abbott and Pfizer don't have subsidiaries in the Netherlands, Hoffmann-La Roche has only a commercial subsidiary where no articles are produced. Therefore, an active support of your strike is impossible. Nevertheless, we assure you our full solidarity and we sincerely hope that your strikes against these multinational companies may have every possible success. Our warm fraternal greetings to our Turkish brothers being in strike!

.....sizinle birlik olduğumuzu belirtir, bu çokuluslu şirketlere karşı yürüttüğünüz grevin her alanda başarılı olmasını dileriz.

Türkiye'de grevde bulunan kardeşlerimize yürekten selamlar. Saygılarımla.

that the local Turkish management has still not understood that workers in multinational companies have multinational support and solidarity, and that management can no longer deal with its employees as if they were backward, unorganized workers in an underdeveloped country.

We hope that the management of parent companies will see the necessity in directing its Turkish management to act according to modern realities of international industrial relations.

Mayıs'ın 8'inde grev başladığı zaman Roche yetkililerinin fabrikadaki makineleri başka bir yere aktararak illegal üretim yapma girişiminde bulduklarını henüz öğrendik. Roche yetkililerinin bu ortaçağ grev kırıcı taktiklerinin İsviçre, İsviçre, İngiltere, Amerika, Kanada, Fransa, Almanya gibi ülkelerde de olabileceğine inanmak mümkün değildir.



TÜRKİYE KİMYA İŞÇİLERİ SENDİKASI ADINA SAHİBİ: DİNÇER DOĞU ● YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ: HÜSAMETTİN BAKAN ● TEKNİK DÜZEN: KİMYA-İŞ EĞİTİM SEKRETERLİĞİ ● ADRES: KLÖD FARER CADDESİ, 12/3 CAĞALOĞLU/İSTANBUL ● TELEFON: 22 91 30 ve 27 70 42 ● ÜYELERE PARASIZ DAĞITILIR ● AYDA BİR YAYINLANIR MESLEKİ YAYIN ORGANIDIR ● BASKI: KARACA OFSET 25 KURUŞTUR